

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 45 (2018)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Buzón

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cuando la montaña se derrumba en el valle. Cambio climático en Suiza



Los glaciares se encogen y vuelven a crecer. Este ciclo se venía repitiendo en los Alpes, hasta ahora. La novedad es que los glaciares desaparecen por completo: no queda nada que pudiera volver a crecer. Para nuestro país, esto significa que los cambios pueden ser muy significativos.

Los glaciares forman parte de nuestro sistema hídrico. Si desaparecen, la flora, la fauna y el clima local cambiarán. De ser la reserva de agua de Europa con grandes ríos perennes, Suiza puede llegar a ser un país marcado por la sequía y las inundaciones.

HELEN MEIER, SUIZA

¡Es alarmante! El mundo entero está abocado a un colapso inevitable si continuamos hipotecando nuestro futuro. Muchos países desaparecerán y esto conllevará cuantiosas pérdidas de vidas humanas debido al cambio climático.

WESSEL VAN LEEUWEN, SUDÁFRICA

Es pretencioso pensar que nosotros, como pequeños seres humanos, podemos cambiar el rumbo del universo. Hace tan sólo 10 000 años, mi ciudad se encontraba en el fondo del mar de Champlain, con unos 150 metros de agua por encima. ¿Qué sucedió? El clima cambió, como lo viene haciendo desde tiempos inmemoriales. Mientras tanto, muchas personas ganan un montón de dinero vendiendo productos e ideas inocentes, inquestionables e ingenuamente falsas sobre el medioambiente. Muchos políticos nos atemorizan y nos cobran impuestos medioambientales. Nadie nos dice qué pasará en 100, 1 000 ó 10 000 años si hacemos lo que nos piden que hagamos. Simplemente, porque ni ellos lo saben, ¿o acaso sí que lo saben? Es fácil subirse al carro y acusar al Presidente Trump. Pero, ¿y si tiene razón? Recuerdo que me llevaron a los glaciares de Aaregletscher cuando era estudiante de secundaria, para ver lo rápido que se derretía todo. El profesor nos explicó, y de eso ya hace decenios, que las montañas que nos rodeaban probablemente se vendrían abajo cuando desapareciera la estructura de soporte de los glaciares y el permafrost subyacente, pero que ésa era la consecuencia inevitable del período interglaciar. Nos dijo que un día el glaciar podría empezar a crecer de nuevo y, entonces, sabríamos que estaríamos entrando en un nuevo período glaciar. Ha habido al menos 17 ciclos entre períodos glaciales e interglaciares. Los períodos glaciales duraron más que los interglaciares. El último período glacial comenzó hace unos 100 000 años y duró hasta hace unos 25 000. Hoy estamos en un período interglaciar cálido.

MARGRET ALLEN, EE. UU.

Es un artículo que la población norteamericana y todos sus políticos deberían leer. La realidad de este fenómeno es aterradora.

GACHOU PLETT, REINO UNIDO

## Ignazio Cassis, octavo tesinés en el Consejo Federal



Me ha parecido una lástima que los propios habitantes del Tesino hayan descartado la candidatura femenina de su cantón. Vencer sin peligro es triunfar sin gloria.

MICHEL PIGUET, CHEQUIA

Me alegra mucho que después de casi dieciocho años se haya elegido de nuevo a un Consejero Federal originario de la Suiza de habla italiana. ¡Enhorabuena, mis mejores deseos y mucha suerte para Ignazio Cassis!

CLAUDIO ISEPPY, EE. UU.

## Cuentas bancarias y seguros para la diáspora. Una entrevista con el Presidente de la OSE, Remo Gysin

Tenía algunos ahorros en la UBS desde que era niño, antes de que mi familia nos enviara a Nueva Zelanda, por lo que usaba la cuenta sólo cuando volvía a casa, con poca frecuencia. Las comisiones eran una locura y tras pocos años la cuenta se habría quedado a cero sólo por esas comisiones. No tuve más remedio que cerrar la cuenta y transferir el dinero. Me disgustó tomar esa decisión, que además supuso mucho esfuerzo y papeleo.

JOHN PREISIG, NUEVA ZELANDA